

Wörterbuch Lutherdeutsch

zur unrevidierten Lutherbibel von 1545

bearbeitet von Jens Unger (www.jens-unger.de/apologie)

Die Lutherbibel von 1545 liegt sprachlich zwischen Mittelhochdeutsch und Frühneuhochdeutsch und bildete die Grundlage für die Entwicklung des heutigen Hochdeutsch. Entsprechend enthält sie zahlreiche Wörter, die heute weitestgehend unbekannt sind, oder eine andere Bedeutung bekommen haben.

In diesem Wörterbuch werden die alten Begriffe mit der heutigen Wortbedeutung erklärt und es wird eine beispielhafte Stelle aus der Lutherbibel 1545 angegeben.

äffeten	verhöhnerten, verspotteten; 2.Chronika 36:16 <i>„Aber sie spotteten der Boten GOTTes und verachteten seine Worte und äffeten seine Propheten, bis der Grimm des HErrn über sein Volk wuchs, daß kein Heilen mehr da war.“</i>
Afterreden	üble Nachrede, Verleumdung; 1.Petrus 2:1 <i>„So leget nun ab alle Bosheit und allen Betrug und Heuchelei und Neid und alles Afterreden;“</i>
allhie	hier; Hesekiel 8:9 <i>„Und er sprach zu mir: Gehe hinein und schau die bösen Greuel, die sie allhie tun.“</i>
altvettelisch	altweibisch; 1.Timotheus 4:7 <i>„Der ungeistlichen aber und altvettelischen Fabeln entschlage dich. Übe dich selbst aber an der Gottseligkeit.“</i>
anfahen	anfangen; 4.Mose 34:3 <i>„Die Ecke gegen Mittag soll anfahen an der Wüste Zin bei Edom, ...“</i>
Anschläge	Pläne, Absichten, Gedanken; Psalmen 20:5 <i>„Er gebe dir, was dein Herz begehret, und erfülle alle deine Anschläge!“</i>
Ärse	Beule, Schwäre; 1.Samuel 6:5 <i>„So müisset ihr nun machen gleiche Gestalt euren Ärsen und euren Mäusen, die euer Land verderbet haben, ...“</i>
ätze	mit Essen versorgen; 2.Samuel 13:5 <i>„... Lieber, laß meine Schwester Thamar kommen, daß sie mich ätze und mache vor mir ein Essen, daß ich zusehe und von ihrer Hand esse.“</i>
ausreuten	ausrotten, vertilgen; Zephanja 1:3 <i>„... ja, ich will die Menschen ausreuten aus dem Lande, spricht der HErr.“</i>
Basiliken	Otter, Viper; Jesaja 11:8 <i>„Und ein Säugling wird seine Lust haben am Loch der Otter, und ein Entwöhnter wird seine Hand stecken in die Höhle des Basiliken.“</i>
baß	viel, besser, eifriger; 2.Könige 10:18 <i>„Und Jehu versammelte alles Volk und ließ zu ihnen sagen: Ahab hat Baal wenig gedienet, Jehu will ihm baß dienen.“</i>

Bedellion	Bedolach-Harz (durchsichtiges, wohlriechendes Harz); 1.Mose 2:12 „Und das Gold des Landes ist köstlich, und da findet man Bedellion und den Edelstein Onyx.“
bedräuen	bedrohen; Apostelgeschichte 4:17 „Aber auf daß es nicht weiter einreiße unter das Volk, lasset uns ernstlich sie bedräuen , daß sie hinfort keinem Menschen von diesem Namen sagen.“
beleidigen	1. heutige Bedeutung; Lukas 6:28 „segnet die, so euch verfluchen; bittet für die, so euch beleidigen .“ 2. Schaden zufügen, beschädigen; Offenbarung 9:10 „Und hatten Schwänze gleich den Skorpionen, und es waren Stacheln an ihren Schwänzen; und ihre Macht war, zu beleidigen die Menschen fünf Monden lang.“
betete an	niederbeugen, niederwerfen, anbeten (hebr. schacha); Josua 5:14 „Da fiel Josua auf sein Angesicht zur Erde und betete an und sprach zu ihm: Was saget mein Herr seinem Knechte?“
billig	zu Recht; Jona 4:4 „Aber der HErr sprach: Meinst du, daß du billig zürnest?“
Bisamäpfel	apfelförmiges Riechfläschchen; Jesaja 3:20 „die Flittern, die Gebräme, die Schnürlein, die Bisamäpfel , die Ohrensangen,“
Bissen	Brocken; Psalmen 147:17 „Er wirft seine Schlossen wie Bissen ; wer kann bleiben vor seinem Frost?“
blöd	1. matt, sanft; 1.Mose 29:17 „Aber Lea hatte ein blödes Gesicht; Rahel war hübsch und schön.“ 2. furchtsam; Richter 7:3 „So laß nun ausschreien vor den Ohren des Volks und sagen: Wer blöde und verzagt ist, der kehre um und hebe bald sich vom Gebirge Gilead.“
Bübinnen	Tempelhuren; Hosea 4:14 „Und ich will's auch nicht wehren, wenn eure Töchter und Bräute geschändet und zu Huren werden, weil ihr einen andern Gottesdienst anrichtet mit den Huren und opfert mit den Bübinnen“
Chiun	Bild, Säule; Amos 5:26 „Ihr truget den Sichuth, euren König, und Chiun , euer Bild, den Stern eurer Götter, welche ihr euch selbst gemacht hattet.“
dasmal	diesmal, dieses Mal; 5.Mose 10:10 „Ich aber stund auf dem Berge, wie vorhin, vierzig Tage und vierzig Nächte; und der HErr erhörete mich auch dasmal und wollte dich nicht verderben.“
Dirne	Mädchen, junge Frau; 1.Mose 24:16 „Und sie war eine sehr schöne Dirne von Angesicht, noch eine Jungfrau, und kein Mann hatte sie erkannt.“
Dräuen	Drohen; Hosea 7:16 „Sie bekehren sich, aber nicht recht, sondern sind wie ein falscher Bogen; darum werden ihre Fürsten durchs Schwert fallen; ihr Dräuen soll in Ägyptenland zum Spott werden.“
Drüse	Blattern, Geschwür; 5.Mose 28:35 „Der HErr wird dich schlagen mit einer bösen Drüse an den Knien und Waden, daß du nicht kannst geheilet werden, von den Fußsohlen an bis auf die Scheitel.“

Dudaim	Alraunenfrüchte, Liebesäpfel; 1.Mose 30:14 „Ruben ging aus zur Zeit der Weizenernte und fand Dudaim auf dem Felde und brachte sie heim seiner Mutter Lea.“
ehern	kupfern; 2.Mose 26:11 „Und sollst fünfzig eherne Hefte machen und die Hefte in die Schläuflein tun, daß die Hütte zusammengefüget und eine Hütte werde.“
ehrllichsten	vornehmsten, besten; 1.Mose 23:6 „Höre uns, lieber Herr! Du bist ein Fürst GOTTes unter uns; begrabe deinen Toten in unsern ehrllichsten Gräbern; ...“
Eidam	Schwiegersonn; Richter 15:6 „... Da sagte man: Simson, der Eidam des Thimmiters, darum daß er ihm sein Weib genommen und seinem Freunde gegeben hat. ...“
Endelicher	Fleißiger; Sprüche 21:5 „Die Anschläge eines Endelichen bringen Überfluß; wer aber allzu jach ist, wird mangeln.“
einiger	einzig; 5.Mose 6:4 „Höre, Israel, der HErr, unser GOTT, ist ein einiger HErr.“
einigerlei	irgendein; 5.Mose 5:8 „Du sollst dir kein Bildnis machen einigerlei Gleichnis, weder oben im Himmel, noch unten auf Erden, noch im Wasser unter der Erde.“
erwürgen	töten; 4.Mose 31:8 „... Bileam, den Sohn Beors, erwürgeten sie auch mit dem Schwert.“
Erz	Kupfer; 1.Könige 7:16 „Und machte zween Knäufe von Erz gegossen, oben auf die Säulen zu setzen, und ein jeglicher Knauf war fünf Ellen hoch.“
fahen	fangen; Psalmen 35:8 „Er müsse unversehens überfallen werden, und sein Netz, das er gestellet hat, müsse ihn fahen und müsse drinnen überfallen werden.“
Fahr des Todes	Qual bis zum Tod, Qual beim Tod; Psalmen 73:4 „Denn sie sind in keiner Fahr des Todes , sondern stehen fest wie ein Palast.“
Fährlichkeit	Gefahr; Römer 8:35 „Wer will uns scheiden von der Liebe GOTTes? Trübsal oder Angst oder Verfolgung oder Hunger oder Blöße oder Fährlichkeit oder Schwert?“
Farren	Stier; 2.Mose 29:11 „Und sollst den Farren schlachten vor dem HErrn, vor der Tür der Hütte des Stifts.“
fast	sehr; 1.Mose 12:14 „Als nun Abram nach Ägypten kam, sahen die Ägypter das Weib, daß sie fast schön war.“
Ferge	Fährmann, Schiffsleute; Hesekiel 27:27 „also daß deine Ware, Kaufleute, Händler, Fergen , Schiffsherren und die, so die Schiffe machen, und deine Hantierer und alle deine Kriegsleute und alles Volk in dir mitten auf dem Meer umkommen werden zur Zeit, wenn du untergehst,“

Fernen	fernbleiben; Prediger 3:5 „Steine zerstreuen, Steine sammeln, Herzen, Fernen von Herzen,“
Fäser	Rebe; Nahum 2:3 „Denn der HErr wird die Hoffart Jakobs vergelten wie die Hoffart Israels; denn die Ableser werden sie ablesen und ihre Fäser verderben.“
feil	zu haben, zu kaufen; 1.Mose 42:1 „Da aber Jakob sah, daß Getreide in Ägypten feil war, sprach er zu seinen Söhnen: Was sehet ihr euch lange um?“
Feser	Pflanzung; Jesaja 5:7 „Des HErrn Zebaoth Weinberg aber ist das Haus Israel und die Männer Judas seine zarte Feser“
Fittich	1. Decke, Obergewand; 5.Mose 27:20 „Verflucht sei, wer bei seines Vaters Weib liegt, daß er aufdecke den Fittich seines Vaters! Und alles Volk soll sagen: Amen.“ 2. Zipfel; 5.Mose 22:12 „Du sollst dir Läßlein machen an den vier Fittichen deines Mantels, damit du dich bedeckest.“
Flecken	1. Dorf; 5. Mose 3:5 „Alle diese Städte waren fest, mit hohen Mauern, Toren und Riegeln, ohne andere sehr viel Flecken ohne Mauern.“ 2. heutige Bedeutung; Epheser 5:27 „auf daß er sie sich selbst darstellte als eine Gemeinde, die herrlich sei, die nicht habe einen Flecken oder Runzel oder des etwas, sondern daß sie heilig sei und unsträflich.“
Föhrenholz	Akazienholz; 2.Mose 25:10 „Machet eine Lade von Föhrenholz“
fürbaß	weiter; 1.Samuel 10:3 „Und wenn du dich von dannen fürbaß wendest, so wirst du kommen zu der Eiche Thabor; ...“
fürder	1. hinfort; 4.Mose 12:15 „... Und das Volk zog nicht fürder , bis Mirjam aufgenommen ward.“ 2. zukünftig; 5.Mose 10:16 „So beschneidet nun eures Herzens Vorhaut und seid fürder nicht halsstarrig.“
Gebenedeiete	Begnadigte, Begnadete; Lukas 1:28 „Und der Engel kam zu ihr hinein und sprach: Gegrüßet seiest du, Holdselige! Der HErr ist mit dir, du Gebenedeiete unter den Weibern.“
Gebräme	Schrittkettchen; Jesaja 3:20 „die Flittern, die Gebräme , die Schnürlein, die Bisamäpfel, die Ohrensangen,“
Gefreundete	Verwandte; Lukas 1:36 „Und siehe, Elisabeth, deine Gefreundete , ist auch schwanger mit einem Sohn in ihrem Alter und gehet jetzt im sechsten Mond, die im Geschrei ist, daß sie unfruchtbar sei.“
gehöfelt	geglättet; 2.Chronika 34:11 „Dieselben gaben's fort den Zimmerleuten und Bauleuten, gehauene Steine und gehöfelt Holz

	<i>zu kaufen, zu den Balken an den Häusern, welche die Könige Judas verderbet hatten.“</i>
geil	stoßen, ausschlagen; 5.Mose 32:15 <i>„Da er aber fett und satt ward, ward er geil. ...“</i>
gemeiniglich	nämlich; 2.Samuel 14:26 <i>„Und wenn man sein Haupt beschor (das geschah gemeiniglich alle Jahre, denn es war ihm zu schwer, daß man's abscheren mußte), so wog sein Haupthaar zweihundert Sekel nach dem königlichen Gewicht.“</i>
Genieß	Gewinn; Apostelgeschichte 16:16 <i>„Es geschah aber, da wir zu dem Gebet gingen, daß eine Magd uns begegnete, die hatte einen Wahrsagergeist und trug ihren Herren viel Genieß zu mit Wahrsagen.“</i>
Geren	Zipfel; Haggai 2:13 <i>„Wenn jemand heilig Fleisch trüge in seines Kleides Geren und rührete danach an mit seinem Geren Brot, Gemüse, Wein, Öl, oder was es für Speise wäre, würde es auch heilig? ...“</i>
gerochen	gerächt; 1.Mose 4:24 <i>„Kain soll siebenmal gerochen werden, aber Lamech siebenundsiebzigmal.“</i>
geschweiget werden	verstummen; Psalmen 31:18 <i>„HErr, laß mich nicht zuschanden werden; denn ich rufe dich an. Die Gottlosen müssen zuschanden und geschweiget werden in der Hölle.“</i>
gewitzigt bin	zur Erkenntnis gekommen; Jeremia 31:19 <i>„Da ich bekehret ward, tat ich Buße; denn nachdem ich gewitzigt bin, schlage ich mich auf die Hüfte. ...“</i>
Glucke	Siebengestirn, Plejaden; Hiob 9:9 <i>„Er machet den Wagen am Himmel und Orion und die Glucke und die Sterne gegen Mittag.“</i>
Grummet	Spätgras; Amos 7:1 <i>„Der HErr HErr zeigte mir ein Gesicht, und siehe, da stund einer, der machte Heuschrecken im Anfang, da das Grummet aufging; ...“</i>
Gülden	Darike (persische Goldmünze); 1.Chronika 29:7 <i>„und gaben zum Amt im Hause GOTTes fünftausend Zentner Goldes und zehntausend Gülden ...“</i>
Hamen	Haken, Angel; Hiob 41:1 <i>„Kannst du den Leviathan ziehen mit dem Hamen und seine Zunge mit einem Strick fassen?“</i>
häuen	sprühen, aushauen; Psalmen 29:7 <i>„Die Stimme des HErrn häuet wie Feuerflammen.“</i>
Hebe	Abgabe, Beitrag, Spende; 5.Mose 12:6 <i>„... und eurer Hände Hebe ... dahin bringen.“</i>
heben	abheben, erhöhen; 3.Mose 2:9 <i>„... und desselben Speisopfer heben zum Gedächtnis und anzünden auf dem Altar.“</i>

Heide(n)	1. die nicht an den Gott Israels glauben; 2.Samuel 22:44 <i>„Du hilfst mir von dem zänkischen Volk und behütetest mich zum Haupt unter den Heiden; ein Volk, das ich nicht kannte, dienet mir.“</i> 2. Wald; 1.Samuel 23:15 <i>„Und David sah, daß Saul ausgezogen war, sein Leben zu suchen. Aber David war in der Wüste Siph, in der Heide.“</i>
heischen	sagen, fordern; 1.Mose 34:12 <i>„Fordert nur getrost von mir Morgengabe und Geschenk, ich will's geben, wie ihr heischet; gebt mir nur die Dirne zum Weibe.“</i>
Hengel	Haltebänder (des Panzers); 1.Könige 22:34 <i>„Ein Mann aber spannete den Bogen ohngefähr und schoß den König Israels zwischen den Panzer und Hengel. ...“</i>
Herlinge	Trauben von wildem Wein, schlechte Trauben; Jesaja 5:2 <i>„... Er bauete auch einen Turm drinnen und grub eine Kelter drein und wartete, daß er Trauben brächte. Aber er brachte Herlinge.“</i>
hernachmals	künftig; Josua 4:6 <i>„... Wenn eure Kinder hernachmals ihre Väter fragen werden und sprechen: Was tun diese Steine da?“</i>
Hindin	Hirschkuh; Sprüche 5:19 <i>„Sie ist lieblich wie eine Hindin und holdselig wie ein Reh. Laß dich ihre Liebe allezeit sättigen, und ergötze dich allewege in ihrer Liebe.“</i>
Hippe	Sichel; Offenbarung 14:17 <i>„Und ein anderer Engel ging aus dem Tempel im Himmel, der hatte eine scharfe Hippe.“</i>
Hundgeld	Abschätzig Bezeichnung für den Lohn von männlichen Prostituierten; 5.Mose 23:18 <i>„Du sollst keinen Hurenlohn noch Hundgeld in das Haus GOTTES, deines HErrn, bringen aus irgend einem Gelübde; ...“</i>
Hut, der warten	Wache halten; 2.Könige 11:5 <i>„Und gebot ihnen und sprach: Das ist's, das ihr tun sollt: Euer ein dritter Teil, die ihr des Sabbats angehet, sollen der Hut warten im Hause des Königs;“</i>
Hut, stunden in ihrer	auf Posten stehen, im Dienst stehen; 2.Chronika 7:6 <i>„Aber die Priester stunden in ihrer Hut ...“</i>
Irrtum, machten drin	Verwirrung stiften; Nehemia 4:8 <i>„Und machten allesamt einen Bund zu Haufen, daß sie kämen und stritten wider Jerusalem und machten drin einen Irrtum.“</i>
Item	desgleichen; 4.Mose 31:38 <i>„Item, sechsunddreißigtausend Rinder; davon wurden dem HErrn zweiundsiebenzig.“</i>
jach	schnell, rasch; Sprüche 21:5 <i>„Die Anschläge eines Endelichen bringen Überfluß; wer aber allzu jach ist, wird mangeln.“</i>
Jagestrick	Netz; Hiob 19:6 <i>„Merket doch einst, daß mir GOTT unrecht tut und hat mich mit seinem Jagestrick umgeben.“</i>

Kad	Topf, Krug, Kanne; 1.Könige 17:16 <i>„Das Mehl im Kad ward nicht verzehret, und dem Ölkrug mangelte nichts, nach dem Wort des HErrn, das er geredet hatte durch Elia.“</i>
Kandel	Schale; 1.Chronika 28:17 <i>„und lauter Gold zu Kreueln, Becken und Kandeln und zu güldenen Bechern, ...“</i>
Kebsweib	Nebenfrau; 1.Mose 22:24 <i>„Und sein Kebsweib, mit Namen Rehuma, gebar auch, nämlich den Theba, Gaham, Thahas und Maacha.“</i>
kiesichten Grund	kiesiger Grund, Bach; 5.Mose 21:4 <i>„und sollen sie hinabführen in einen kiesichten Grund, der weder gearbeitet noch besäet ist, und daselbst im Grunde ihr den Hals abhauen.“</i>
klüglich	handelt klug, hat Gelingen; 1.Samuel 18:5 <i>„Und David zog aus, wohin ihn Saul sandte, und hielt sich klüglich. ...“</i>
Knabe	1. Jüngling; Richter 8:20 <i>„Und sprach zu seinem erstgeborenen Sohn Jether: Stehe auf und erwürge sie! Aber der Knabe zog sein Schwert nicht aus; denn er fürchtete sich, weil er noch ein Knabe war.“</i> 2. Knecht; 1.Mose 18:7 <i>„Er aber lief zu den Rindern und holete ein zart gut Kalb und gab's dem Knaben; der eilete und bereitete es zu.“</i>
köcken	unsicher, schwankend; Jesaja 28:7 <i>„... sie sind toll im Weissagen und köcken die Urteile heraus.“</i>
Kogel	Mütze, Kopfbinde; Hesekeil 23:15 <i>„um ihre Lenden gegürtet und bunte Kogel auf ihren Köpfen, ...“</i>
Koller	Hemd, leinenes Unterkleid; Jesaja 3:23 <i>„die Spiegel, die Koller, die Borten, die Kittel“</i>
kollerte	toben, rasen, unsinnig tun; 1.Samuel 21:13 <i>„Und verstellte seine Gebärde vor ihnen und kollerte unter ihren Händen und stieß sich an die Tür am Tor, und sein Geifer floß ihm in den Bart.“</i>
Kolter	Decke, Bettdecke; 2.Könige 8:15 <i>„Des andern Tages aber nahm er den Kolter und tunkte ihn in Wasser und breitete ihn über sich her; da starb er. ...“</i>
köstlich	gut, angenehm, Wohltat (hebr. tov); 1.Mose 2:12 <i>„Und das Gold des Landes ist köstlich, und da findet man Bedellion und den Edelstein Onyx.“</i>
Kot	1. Teig, Brei; Johannes 9:6 <i>„Da er solches gesagt, spützete er auf die Erde und machte einen Kot aus dem Speichel und schmierete den Kot auf des Blinden Augen“</i> 2. Jauche; 2.Petrus 2:22 <i>„Es ist ihnen widerfahren das wahre Sprichwort: Der Hund frisset wieder, was er gespeiet hat, und: Die Sau wälzet sich nach der Schwemme wieder im Kot.“</i>

Krebs (des Glaubens)	Brustpanzer; 1.Thessalonicher 5:8 <i>„Wir aber, die wir des Tages sind, sollen nüchtern sein, angetan mit dem Krebs des Glaubens und der Liebe und mit dem Helm der Hoffnung zur Seligkeit.“</i>
Kreuel	Gabel; 1.Samuel 2:13 <i>„... Wenn jemand etwas opfern wollte, so kam des Priesters Knabe, weil das Fleisch kochte, und hatte eine Kreuel mit drei Zacken in seiner Hand;“</i>
Lägel	Krug; Jeremia 48:12 <i>„Darum siehe, spricht der HErr, es kommt die Zeit, daß ich ihnen will Schröter schicken, die sie ausschroten sollen und ihre Fässer ausleeren und ihre Lägel zerschmettern.“</i>
laß	1. heutige Bedeutung; 1.Samuel 20:11 <i>„Jonathan sprach zu David: Komm, laß uns hinaus aufs Feld gehen! Und gingen beide hinaus aufs Feld.“</i> 2. schlaff; 2.Samuel 4:1 <i>„Da aber der Sohn Sauls hörte, daß Abner zu Hebron tot wäre, wurden seine Hände laß, und ganz Israel erschrak.“</i>
ledig	1. leer; Richter 7:16 <i>„Und er teilete die dreihundert Mann in drei Haufen und gab einem jeglichen eine Posaune in seine Hand und ledige Krüge und Fackeln drinnen.“</i> 2. einsam; 2.Samuel 13:20 <i>„... Also blieb Thamar ledig in Absaloms, ihres Bruders, Hause.“</i>
Leimen	Lehm, Ton; Hiob 10:9 <i>„Gedenke doch, daß du mich aus Leimen gemacht hast, und wirst mich wieder zu Erden machen.“</i>
leugt	lügt; 1.Samuel 15:29 <i>„Auch leugt der Held in Israel nicht und gereuet ihn nicht; denn er ist nicht ein Mensch, daß ihn etwas gereuen sollte.“</i>
Lindigkeit	Freundlichkeit, Sanftmut; 2.Korinther 10:1 <i>„Ich aber, Paulus, ermahne euch durch die Sanftmütigkeit und Lindigkeit Christi, der ich gegenwärtig unter euch gering bin, im Abwesen aber bin ich tüchtig gegen euch.“</i>
link	linkshändig; Richter 3:15 <i>„Da schrieten sie zu dem HErrn; und der HErr erweckte ihnen einen Heiland, Ehud, den Sohn Geras, des Sohns Jeminis, der war link.“</i>
Leibroek	1. hohepriesterliches Gewand, Ephod; Richter 8:27 <i>„Und Gideon machte einen Leibroek draus und setzte es in seine Stadt zum Ophra.“</i>
löcken	tanzen, hüpfen, springen; Psalmen 29:6 <i>„und machet sie löcken wie ein Kalb, Libanon und Sirion wie ein junges Einhorn.“</i>
lose	nichtsnutzig; Richter 11:3 <i>„... Und es sammelten sich zu ihm lose Leute und zogen aus mit ihm.“</i>
Lüstlin	Verzärtelte, Üppige; Jesaja 47:1 <i>„... Man wird dich nicht mehr nennen: Du Zarte und Lüstlin.“</i>

mählich	gemächlich, langsam; 1.Mose 33:14 „Mein Herr ziehe vor seinem Knechte hin. Ich will mählich hinnach treiben, danach das Vieh und die Kinder gehen können, bis daß ich komme zu meinem Herrn in Seir.“
Malter	großes Trockenmaß, ca. 360 Liter; Jesaja 5:10 „Denn zehn Acker Weinberges sollen nur einen Eimer geben, und ein Malter Samens soll nur einen Scheffel geben.“
maß sich	streckte sich aus; 1.Könige 17:21 „Und er maß sich über dem Kinde dreimal und rief den HErrn an und sprach: HErr, mein GOTT, laß die Seele dieses Kindes wieder zu ihm kommen!“
Maußim	Festung; Daniel 11:38 „Aber an des Statt wird er seinen Gott Maußim ehren; ...“
Metze	Mädchen; Richter 5:30 „Sollen sie denn nicht finden und austeilten den Raub, einem jeglichen Mann eine Metze oder zwei zur Ausbeute, ...“
mitgefahren	angetan, verfahren; 2.Chronika 7:21 „... Warum hat der HErr diesem Lande und diesem Hause also mitgefahren ?“
Mittagsland	Land im Süden; Richter 1:15 „Sie sprach: Gib mir einen Segen; denn du hast mir ein Mittagsland gegeben, gib mir auch ein wässeriges. Da gab er ihr ein wässeriges oben und unten.“
Monden	Monat; 1.Mose 8:13 „Im sechshundert und ersten Jahr des Alters Noahs, am ersten Tage des ersten Monden , vertrocknete das Gewässer auf Erden.“
Nethinin	Gibeoniten (s. Josua 9), die Priestern und Leviten als Knechte dienten; 1.Chronika 9:2 „die zuvor wohnten auf ihren Gütern und Städten, nämlich Israel, Priester, Leviten und Nethinin .“
noch	dennoch; Richter 10:13 „ Noch habt ihr mich verlassen und andern Göttern gedienet; darum will ich euch nicht mehr helfen.“
Nößel	halbes Maß (0,55 l); 1.Chronika 16:3 „Und teilte aus jedermann in Israel, beide Männern und Weibern, ein Laib Brots und ein Stück Fleisches und ein Nößel Weins.“
obgelegen	gewonnen; 1.Mose 32:28 „Er sprach: Du sollst nicht mehr Jakob heißen, sondern Israel. Denn du hast mit GOTT und mit Menschen gekämpft und bist obgelegen .“
Ohim	Eule, Uhu; Jesaja 13:21 „sondern Zihim werden sich da lagern und ihre Häuser voll Ohim sein, und Straußen werden da wohnen, und Feldgeister werden da hüpfen,“
ohne	1. heutige Bedeutung; 1.Mose 15:2 „Abram aber sprach: HErr HErr, was willst du mir geben? Ich gehe dahin ohne Kinder; ...“ 2. nur; 5.Mose 2:35 „ Ohne das Vieh raubten wir für uns und die Ausbeute der Städte, die wir gewannen,“

ohne andere	außerdem; 5.Mose 3:5 „Alle diese Städte waren fest, mit hohen Mauern, Toren und Riegeln, ohne andere sehr viel Flecken ohne Mauern.“
ohne was	mehr als; 2.Chronika 9:12 „Und der König Salomo gab der Königin von Reicharabien alles, was sie begehrete und bat, ohne was sie zum Könige gebracht hatte.“
ohngefähr	aus Versehen, zufällig; 4.Mose 35:22 „Wenn er ihn aber ohngefähr stößt ohne Feindschaft, oder wirft irgend etwas auf ihn unversehens, ...“
Panier erheben	Flagge zeigen, Banner erheben; Psalmen 20:6 „Wir rühmen, daß du uns hilfst; und im Namen unsers GOTTes werfen wir Panier auf. Der HErr gewähre dir alle deine Bitte!“
Pardel	Leopard; Jesaja 11:6 „Die Wölfe werden bei den Lämmern wohnen und der Pardel bei den Böcken liegen.“
Petschaftsring	Siegelring; Haggai 2:24 „Zur selbigen Zeit, spricht der HErr Zebaoth, will ich dich, Serubabel, du Sohn Sealthiels, meinen Knecht, nehmen, spricht der HErr, und will dich wie einen Petschaftsring halten; denn ich habe dich erwählt, spricht der HErr Zebaoth.“
Petschier	Siegel; 1.Könige 21:8 „Und sie schrieb Briefe unter Ahabs Namen und versiegelte sie mit seinem Petschier ; ...“
Pfeben	Melonen; 4.Mose 11:5 „Wir gedenken der Fische, die wir in Ägypten umsonst aßen, und der Kürbisse, Pfeben , Lauch, Zwiebeln und Knoblauch.“
pfetzen	ätzen, tätowieren; 3.Mose 19:28 „Ihr sollt kein Mal um eines Toten willen an eurem Leibe reißen, noch Buchstaben an euch pfetzen ; denn ich bin der HErr.“
Phrath	Euphrat; 1.Chronika 18:3 „Er schlug auch Hadadeser, den König zu Zoba in Hemath, da er hinzog, sein Zeichen aufzurichten am Wasser Phrath .“
pisset, an die Wand	Mann, männlich; 1.Samuel 25:22 „Gott tue dies und noch mehr den Feinden Davids, wo ich diesem bis licht Morgen überlasse einen, der an die Wand pisset , aus allem, das er hat!“
pochen	gewalttätig sein; 1.Timotheus 3:3 „nicht ein Weinsäufer, nicht pochen , nicht unehrliche Hantierung treiben, sondern gelinde, nicht haderhaftig, nicht geizig,“
Rapuse	Raub, Beute; Jeremia 17:3 „Aber ich will deine Höhen beide, auf Bergen und Feldern, samt deiner Habe und allen deinen Schätzen in die Rapuse geben um der Sünde willen, in allen deinen Grenzen begangen.“
rauch	rau; 1.Mose 25:25 „Der erste, der herauskam, war rötlich, ganz rauch wie ein Fell; und sie nannten ihn Esau.“

Reisige	Reiter; 2.Chronika 9:25 „Und Salomo hatte viertausend Wagenpferde und zwölftausend Reisige ; ...“
Rentmeister	Oberaufseher über Fronarbeiter; 2.Chronika 10:18 „Aber der König Rehabeam sandte Hadoram, den Rentmeister ; aber die Kinder Israel steinigten ihn zu Tode.“
Ritter	Offizier, Anführer; 2.Könige 7:2 „Da antwortete der Ritter , auf welches Hand sich der König lehnte, dem Mann Gottes und sprach: ...“
Ritterschaft übest	Kampf kämpfen; 1.Timotheus 1:18 „Dies Gebot befehle ich dir, mein Sohn Timotheus, nach den vorigen Weissagungen über dir, daß du in denselbigen eine gute Ritterschaft übest “
Ritz am Granatapfel	Granatapfelhälfte; Hohelieder 4:3 „... Deine Wangen sind wie der Ritz am Granatapfel zwischen deinen Zöpfen.“
ruchbar	bekannt, gehört; Markus 2:1 „Und über etliche Tage ging er wiederum gen Kapernaum; und es ward ruchbar , daß er im Hause war.“
sangen	geröstete Körner; Ruth 2:14 „... Er aber legte ihr Sangen vor; und sie aß und ward satt und ließ über.“
Schalle	Posaunen-, Jubelschall; Psalmen 33:3 „Singet ihm ein neues Lied; machet es gut auf Saitenspielen mit Schalle! “
Schaum	Schlacken; Hesekiel 22:18 „Du Menschenkind, das Haus Israel ist mir zu Schaum worden; all ihr Erz, Zinn, Eisen und Blei ist im Ofen zu Silberschaum worden.“
Scheuel	Scheusale; Hesekiel 7:20 „Sie haben aus ihren edlen Kleinoden, damit sie Hoffart trieben, Bilder ihrer Greuel und Scheuel gemacht; ...“
schierste, auf	schnell, bald; 1.Timotheus 3:14 „Solches schreibe ich dir und hoffe, aufs schierste zu dir zu kommen.“
schlecht	1. leise; 4.Mose 10:3 „Wenn man mit beiden schlecht bläset, ...“, 2. gewiss, unbedingt; 4.Mose 15:31 „Denn sie hat des HErrn Wort verachtet und sein Gebot lassen fahren; sie soll schlecht ausgerottet werden; die Schuld sei ihr.“
schlecht und recht	Redewendung für „untadelig und vollkommen“; Hiob 1:1 „Es war ein Mann im Lande Uz, der hieß Hiob. Derselbe war schlecht und recht , gottesfürchtig und meidete das Böse.“
Schloßen	schwerer Hagel; Psalmen 78:47 „da er ihre Weinstöcke mit Hagel schlug und ihre Maulbeerbäume mit Schloßen ;“
Schmeer	Fett; Psalmen 119:70 „Ihr Herz ist dick wie Schmeer ; ich aber habe Lust an deinem Gesetz.“
Schneuzen	Dochtscheren, Zange (hebr. malkach); 2.Chronika 4:21 „und die Blumen an den Lampen und die Schneuzen waren gülden, das war alles völlig Gold;“

Schnur	<p>1. heutige Bedeutung; 1.Mose 38:18 <i>„Er sprach: Was willst du für ein Pfand, das ich dir gebe? Sie antwortete: Deinen Ring und deine Schnur und deinen Stab, den du in den Händen hast; ...“</i></p> <p>2. Richtschnur, Messschnur; Psalmen 19:5 <i>„Ihre Schnur gehet aus in alle Lande und ihre Rede an der Welt Ende; er hat der Sonne eine Hütte in denselben gemacht.“</i></p> <p>3. Schwiegertochter; 1.Mose 38:11 <i>„Da sprach Juda zu seiner Schnur Thamar ...“</i></p>
Schöne	Schönheit; Psalmen 39:12 <i>„Wenn du einen züchtigest um der Sünde willen, so wird seine Schöne verzehret wie von Motten.“</i>
Schoß	<p>1. heutige Bedeutung; Lukas 16:22 <i>„Es begab sich aber, daß der Arme starb und ward getragen von den Engeln in Abrahams Schoß. ...“</i></p> <p>2. Tribut, Steuer; Lukas 20:22 <i>„Ist's recht, daß wir dem Kaiser den Schoß geben oder nicht?“</i></p>
Schwäher	Schwiegervater; 1.Mose 38:13 <i>„Da ward der Thamar angesagt: Siehe, dein Schwäher gehet hinauf gen Thimnath, seine Schafe zu scheren.“</i>
seuchtig	krank; 1.Timotheus 6:4 <i>„der ist verdüstert und weiß nichts, sondern ist seuchtig in Fragen und Wortkriegen, ...“</i>
selbachte	der achte, als achten; 2.Petrus 2:5 <i>„und hat nicht verschonet der vorigen Welt, sondern bewahrete Noah, den Prediger der Gerechtigkeit, selbachte und führete die Sintflut über die Welt der Gottlosen;“</i>
selbander	andere; Prediger 4:8 <i>„Es ist ein einzelner und nicht selbander und hat weder Kind noch Brüder; ...“</i>
selbdritte	als drittes; Jesaja 19:24 <i>„Zu der Zeit wird Israel selbdritte sein mit den Ägyptern und Assyrern durch den Segen, so auf Erden sein wird.“</i>
Sichuth	Zelt Hütte; Amos 5:26 <i>„Ihr trüget den Sichuth, euren König, und Chiun, euer Bild, den Stern eurer Götter, welche ihr euch selbst gemacht hattet.“</i>
sintemal	da, weil, indem, darum, deswegen, denn, dann, nachdem; 5.Mose 9:6 <i>„So wisse nun, daß der HErr, dein GOtt, dir nicht um deiner Gerechtigkeit willen dies gute Land gibt einzunehmen, sintemal du ein halsstarrig Volk bist.“</i> Lukas 1:1 <i>„Sintemal sich's viele unterwunden haben, zu stellen die Rede von den Geschichten, so unter uns ergangen sind,“</i>
sondern	1. heutige Bedeutung; 1.Mose 15:4 <i>„Und siehe, der HErr sprach zu ihm: Er soll nicht dein Erbe sein, sondern der von deinem Leibe kommen wird, der soll dein Erbe sein.“</i>

sonderlich	2. es sei denn; 2.Chronika 2:6 „... wer sollte ich denn sein, daß ich ihm ein Haus bauete? Sondern daß man vor ihm räuchere.“ wunderbar; 2.Samuel 1:26 „... deine Liebe ist mir sonderlicher gewesen, denn Frauenliebe ist.“
sott	bereiten; 2.Samuel 13:8 „... Und sie nahm einen Teig und knetete und sott es vor seinen Augen und kochte ihm ein Gemüse.“
spützen	spucken; Markus 7:33 „Und er nahm ihn von dem Volk besonders und legte ihm die Finger in die Ohren und spützete und rührte seine Zunge.“
stäupen	schlagen; Matthäus 21:35 „Da nahmen die Weingärtner seine Knechte; einen stäupten sie, den andern töteten sie, den dritten steinigten sie.“
Sterbedrüse	Pest; 5.Mose 28:21 „Der HErr wird dir die Sterbedrüse anhängen, bis daß er dich vertilge in dem Lande, dahin du kommst, dasselbe einzunehmen.“
Ströter	Räuber; Hosea 6:9 „Und die Priester samt ihrem Haufen sind wie die Ströter , so da lauern auf die Leute und würgen auf dem Wege, der gen Sichem gehet; denn sie tun, was sie wollen.“
Summa	Summe, Gesamtzahl; 4.Mose 1:45 „Und die Summa der Kinder Israel nach ihrer Väter Häusern, von zwanzig Jahren und drüber, was ins Heer zuziehen taugte in Israel, ...“
Tartsche	großer Schild; Jeremia 46:3 „Rüstet Schilde und Tartschen und ziehet in den Streit!“
Teiding	Gerede; Hiob 35:16 „Darum hat Hiob seinen Mund umsonst aufgesperrt und gibt stolze Teiding vor mit Unverstand.“
Teurung	Hungersnot; 1.Mose 26:1 „Es kam aber eine Teurung ins Land über die vorige, so zu Abrahams Zeiten war.“
Trabanten	Umgebende, Leibwächter; 1.Samuel 22:17 „Und der König sprach zu seinen Trabanten , die neben ihm stunden: ...“
träufen, Träufe	predigen, Predigt; Micha 2:6 „Sie sagen, man solle nicht träufen ; denn solche Träufe trifft uns nicht; wir werden nicht so zuschanden werden.“
Trebern	Schoten; Lukas 15:16 „Und er beehrte seinen Bauch zu füllen mit Trebern , die die Säue aßen; und niemand gab sie ihm.“
Trommeten	Trompeten; 4.Mose 10:2 „Mache dir zwei Trommeten von dichtem Silber, ...“
tüchtig	mutig, kühn; 2.Korinther 10:1 „Ich aber, Paulus, ermahne euch durch die Sanftmütigkeit und Lindigkeit Christi, der ich gegenwärtig unter euch gering bin, im Abwesen aber bin ich tüchtig gegen euch.“

tüchtiglich	frech, mutig, übermütig; Hiob 12:6 „Der Verstörer Hütten haben die Fülle und toben wider GOTT tüchtiglich , wiewohl es ihnen GOTT in ihre Hände gegeben hat.“
Tüttel	Strichlein; Lukas 16:17 „Es ist aber leichter, daß Himmel und Erde vergehen, denn daß ein Tüttel vom Gesetz falle.“
übermochen	überwältigen können; 1.Mose 32:25 „Und da er sah, daß er ihn nicht übermochte , rührete er das Gelenk seiner Hüfte an; und das Gelenk seiner Hüfte ward über dem Ringen mit ihm verrenkt.“
übertäuben	plagen, quälen; Lukas 18:5 „dieweil aber mir diese Witwe so viel Mühe macht, will ich sie retten, auf daß sie nicht zuletzt komme und übertäube mich.“
Untertreter	Berauber; Sprüche 22:23 „denn der HErr wird ihre Sache handeln und wird ihre Untertreter untertreten.“
untertreten	das Leben rauben; Sprüche 22:23 „denn der HErr wird ihre Sache handeln und wird ihre Untertreter untertreten .“
untertreten, zu	mit Hinterlist, aus List; 2.Könige 10:19 „... Aber Jehu tat solches zu untertreten , daß er die Diener Baals umbrächte.“
vergnügte	bringen, geben; 1.Samuel 18:27 „... Und David brachte ihre Vorhäute und vergnügte dem Könige die Zahl, daß er des Königs Eidam würde. ...“
Vergreifung	Übertretung, Treulosigkeit; Esra 9:4 „Und es versammelten sich zu mir alle, die des HErrn Wort, des GOTTes Israels, fürchteten um der großen Vergreifung willen; und ich saß einsam bis an das Abendopfer.“
verhalten	vorenthalten; Joel 3:15 „Sonne und Mond werden verfinstert und die Sterne werden ihren Schein verhalten .“
Verstörer	Räuber, Gewalttätige, Verwüster; Hiob 12:6 „Der Verstörer Hütten haben die Fülle und toben wider GOTT tüchtiglich, wiewohl es ihnen GOTT in ihre Hände gegeben hat.“
verziehen	aufhalten, bleiben, verschließen; Richter 19:8 „... Lieber, labe dein Herz und laß uns verziehen , bis sich der Tag neiget. Und aßen also die beiden miteinander.“
wacker	1. hell scheinen; 1.Samuel 14:29 „Da sprach Jonathan: Mein Vater hat das Land geirret; sehet, wie wacker sind meine Augen worden, daß ich ein wenig dieses Honigs gekostet habe.“ 2. offen; Sprüche 20:13 „Liebe den Schlaf nicht, daß du nicht arm werdest; laß deine Augen wacker sein, so wirst du Brots genug haben.“ 3. wach, erwachend; Jeremia 1:11 „Und es geschah des HErrn Wort zu mir und sprach: Jeremia, was siehest du? Ich sprach: Ich sehe einen wackern Stab.“

wallen, wallet	<p>1. einen Wall errichten, wie durch einen Wall trennen; 2.Mose 15:8 „Durch dein Blasen taten sich die Wasser auf, und die Fluten stunden auf Haufen; die Tiefe wallete voneinander mitten im Meer.“</p> <p>2. umherschweifen, unstet sein; Ruth 1:1 „Und ein Mann von Bethlehem-Juda zog wallen in der Moabiter Land mit seinem Weibe und zween Söhnen.“</p> <p>3. in Bewegung sein, sprudeln, bewegt fließen, aufkochen, innerlich erregt sein, aufbrausen; Klagelieder 1:20 „Ach, HErr, siehe doch, wie bange ist mir, daß mir's im Leibe davon wehe tut! Mein Herz wallet mir in meinem Leibe;“, Psalmen 46:4 „wenngleich das Meer wütete und wallete und von seinem Ungestüm die Berge einfielen.“</p>
Wandel	Fehler, Tadel; 1.Mose 6:9 „Dies ist das Geschlecht Noahs: Noah war ein frommer Mann und ohne Wandel und führte ein göttlich Leben zu seinen Zeiten.“
Wärterin	Amme, Ziehmutter; Ruth 4:16 „Und Naemi nahm das Kind und legte es auf ihren Schoß und ward seine Wärterin .“
weget	bewegt; Hiob 9:6 „Er weget ein Land aus seinem Ort, daß seine Pfeiler zittern.“
Wehmutter	Hebamme; 2.Mose 1:18 „Da rief der König in Ägypten den Wehmüttern und sprach zu ihnen: Warum tut ihr das, daß ihr die Kinder leben lasset?“
Wehre	Waffe; 2.Chronika 23:7 „Und die Leviten sollen sich rings um den König her machen, ein jeglicher mit seiner Wehre in der Hand.“
weidlich	angesehen, wohlhabend; Ruth 2:1 „Es war auch ein Mann, der Naemi Mannes Freund, von dem Geschlecht Elimelechs, mit Namen Boas, der war ein weidlicher Mann.“
Welschland	Italien; Apostelgeschichte 27:6 „Und daselbst fand der Unterhauptmann ein Schiff von Alexandrien; das schiffte nach Welschland und lud uns darauf.“
Wicken	Dill; Jesaja 28:25 „Ist's nicht also? Wenn er's gleich gemacht hat, so streuet er Wicken und wirft Kümmel ...“
wiewohl	aber nur; 2.Chronika 33:17 „Doch opferte das Volk auf den Höhen, wiewohl dem HErrn, ihrem GOTT.“
witziger	kluger; Sprüche 12:23 „Ein witziger Mann gibt nicht Klugheit vor; aber das Herz der Narren ruft seine Narrheit aus.“
worfeln	ausschlagen (von Getreide), die Spreu vom Weizen trennen; Jesaja 27:12 „Zu der Zeit wird der HErr worfeln von dem Ufer des Wassers bis an den Bach Ägyptens; ...“

zaue	eile; 2.Samuel 5:24 <i>„Und wenn du hören wirst das Rauschen auf den Wipfeln der Maulbeerbäume einhergehen, so zaue dich;“</i>
zeien	über Dinge befragen; Psalmen 35:11 <i>„Es treten frevele Zeugen auf, die zeihen mich, des ich nicht schuldig bin.“</i>
zerscheitern	zerschlagen, zermalmen; Hiob 6:9 <i>„Daß GOTT anfinge und zerschläge mich und ließe seine Hand gehen und zerscheiterte mich!“</i>
Zeuge	1. heutige Bedeutung; 2.Mose 23:1 <i>„Du sollst falscher Anklage nicht glauben, daß du einem Gottlosen Beistand tust und ein falscher Zeuge seiest.“</i> 2. Heer, Schlachtreihe; 1.Samuel 17:10 <i>„Und der Philister sprach: Ich habe heutigestages dem Zeuge Israels Hohn gesprochen; gebt mir einen und laßt uns miteinander streiten!“</i>
Zihim	Steppen-/Wüstentiere; Jesaja 13:21 <i>„sondern Zihim werden sich da lagern und ihre Häuser voll Ohim sein, und Straußen werden da wohnen, und Feldgeister werden da hüpfen,“</i>